



VILLA VIGONI

30 ANNI 30 JAHRE

1986 – 2016

CONCERTO ANNUALE

JAHRESKONZERT

IN MEMORIA DI

IN ERINNERUNG AN

IGNAZIO VIGONI

2 LUGLIO 2016

ORE 18.00

2. JULI 2016

18.00 UHR

hfmBRASS.

das Blechbläserensemble der Hochschule für Musik Detmold l'ensemble di ottoni della Hochschule für Musik Detmold

Die Blechblasinstrumente – sie lassen Barockmusik in ihrer ganzen Feierlichkeit und in ihrem vollen Glanz erstrahlen und kreieren im Jazz in Kombination mit Rhythmusinstrumenten den wahren Big Band Sound.

Dank der außergewöhnlichen Klangvielfalt dieser Instrumentengruppe nimmt das Ensemble hfmBRASS einen besonderen Platz innerhalb der Detmolder Musikhochschule ein. Ins Leben gerufen wurde das Ensemble im Jahr 2006 und steht seither unter der Leitung von Prof. Norbert Stertz. Er arbeitet mit einer erlesenen Auswahl von Studierenden der Blechbläserklassen in verschiedenen Besetzungen, vom Quartett über das Quintett bis hin zum großen Blechbläserensemble. Das Repertoire von hfmBRASS reicht von Musik der Renaissance bis hin zum Jazz und zur Popmusik.

Schnell wurde hfmBRASS gerade dank seines großen Repertoires und seines hohen Niveaus zu einem Vorzeigensembel der Detmolder Musikhochschule. Die Musiker treten nicht nur bei vielen Veranstaltungen der Hochschule, sondern auch außerhalb wie z.B. im Schloss Wendlinghausen, im Schloss und in der Abtei Corvey, im Landestheater Detmold oder im Festspielhaus Baden-Baden auf.

Am heutigen Abend spielt hfmBRASS in der klassischen Quintettbesetzung mit zwei Trompeten, einem Horn, einer Posaune und einer Tuba, in einer gemischten Besetzung aus Dozenten und Studenten.

Gli ottoni – solo loro riescono a far risuonare la musica barocca in tutta la sua solennità e splendore e creano nel jazz – in combinazione con le percussioni – il vero sound di una big band.

Grazie alla sua straordinaria varietà di suoni, l'ensemble hfmBRASS ha assunto un posto particolare all'interno della Musikhochschule di Detmold. Esso si è formato nel 2006 ed è diretto dal Prof. Norbert Stertz che lavora con gruppi selezionati da classi di ottoni e composti in diverse formazioni: dal quartetto al quintetto fino a grandi ensemble di ottoni. Il repertorio del hfmBRASS varia dalla musica del Rinascimento passando dal Jazz per arrivare fino al pop.

Proprio grazie al suo ampio repertorio e al suo alto livello, hfmBRASS è asceso rapidamente a un ensemble modello della Musikhochschule di Detmold. I suoi musicisti si esibiscono non solo in concerti del conservatorio, ma anche al di fuori: per esempio nel castello di Wendlinghausen, nel castello e abbazia di Corvey, nel Landestheater Detmold e presso il Festspielhaus Baden-Baden.

Questa sera hfmBRASS si esibisce nel suo classico quintetto con due trombe, un corno, un trombone e una tuba, in una formazione mista composta da docenti e studenti.

Klaus Bräker & Conrad Mauersberger, Trompete / tromba

Norbert Stertz, Horn / corno

David Quinkert, Posaune / trombone

Tobias Ravnkar, Tuba / tuba

In collaborazione con / In Zusammenarbeit mit:

PALAZZO RICCI - EUROPÄISCHE AKADEMIE FÜR MUSIK UND DARSTELLEND KUNST

Con il gentile sostegno di / Mit freundlicher Unterstützung durch:



BEIERSDORF MILANO

INTESA SANPAOLO

SORGENTE CHIARELLA, ACQUE MINERALI VAL MENAGGIO

PROGRAMMA / PROGRAMM

JEAN JOSEPH MOURET (1682-1738), Arr. Robert King
Rondeau

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759), Arr. Fred Mills
Wassermusik-Suite
Allegro vivace
Air
Hornpipe
Allegro maestoso

GUSTAV HOLST (1874-1934), Arr. David Sabourin
2nd Military Suite
March
Song without Words
Song of the Blacksmith
Fantasia on the „Dargason“

JEAN-FRANÇOIS MICHEL (*1957)
Trois Pastels sur la Belle Epoque
Dans la rue
Le Flirt
Le Cabaret

ANDRE LAFOSSE (1890-1975)
Suite Impromptu
Epithalame
March
Elegie
Mouvement

LEONARD BERNSTEIN (1918-1990), Arr. Jack Gale
West Side Story
Prologue
Something's comin'
Maria
Tonight
One Hand, One Heart
I feel pretty
Somewhere

Nel 1983 Ignazio Vigoni lasciava alla Germania in legato le sue proprietà sul Lago di Como con la profonda convinzione che proprio in questo luogo dovesse nascere un Centro Italo-Tedesco “per rendere omaggio alla tradizione risalente a Enrico Mylius e a Goethe e darle nuova vita”. A quale tradizione faceva esattamente riferimento? Mylius, giovane commerciante e banchiere di Francoforte che alla fine del Settecento si era insediato a Milano con grande successo nelle attività e negli affari, aveva anche incarnato un modo nuovo di essere cittadino, diremmo oggi europeo, quello di sentirsi parte di un sistema economico, culturale e politico. Grazie alla sua visione fra Italia e Germania non viaggiarono solo merci e denari ma soprattutto conoscenze, tecnologie, arte e perfino letteratura.

Questa è la tradizione che da Enrico Mylius si è trasmessa ai discendenti Vigoni fino a Ignazio. Questa è la tradizione sotto i cui auspici Villa Vigoni, istituzione bi-nazionale italo-tedesca svolge le proprie attività. Circa 1500 tra convegni, incontri accademici, manifestazioni culturali, mostre ecc. con oltre 40.000 partecipanti, più di 100 pubblicazioni: questa l'estrema sintesi di tre decenni di progetti e ricerche tra Italia e Germania sempre più spesso ampliati in ottica europea e internazionale.

La mostra “Il bello, l'utile e l'onesto” dedicata a Goethe e Mylius ha l'ambizione di raccontare l'inizio della nostra storia.

1983 vermachte Ignazio Vigoni testamentarisch seine Liegenschaften am Comer See der Bundesrepublik Deutschland unter der Prämisse, hier ein Deutsch-Italienisches Zentrum entstehen zu lassen, um „der Tradition, die auf Heinrich Mylius und Goethe zurückgeht, Ehre zu erweisen und ihr neues Leben zu geben“. Auf welche Tradition berief er sich hierbei konkret? Der junge Kaufmann und Bankier Heinrich Mylius aus Frankfurt hatte sich gegen Ende des 18. Jahrhunderts in Mailand niedergelassen und sich erfolgreich in die dortige Geschäftswelt integriert; zugleich war er Symbolfigur eines neuen Bürgermodells, heute würden wir sagen eines Europäers, charakterisiert durch eine aktive Teilhabe am wirtschaftlichen, kulturellen und politischen Prozess. Dank seiner Vision wurden zwischen Italien und Deutschland nicht nur Waren und Geld, sondern insbesondere auch Wissen, Technologien, Kunst und Literatur ausgetauscht.

Dies ist die Tradition, die sich von Heinrich Mylius auf seine Vigoni-Nachfahren bis hin zu Ignazio übertragen hat. Dies ist aber auch die Tradition, in welcher die Villa Vigoni als bi-nationale, deutsch-italienische Institution bis heute agiert. Circa 1500 Veranstaltungen – Kongresse, wissenschaftliche Symposien, kulturelle Veranstaltungen, Ausstellungen etc. mit über 40.000 Teilnehmern, mehr als 100 Publikationen: dies die extreme Synthese einer nunmehr dreißigjährigen aktiven Projekt- und Forschungsarbeit zwischen Italien und Deutschland, die immer mehr in einem europäischen und internationalen Kontext stattfindet.

Die Goethe und Mylius gewidmete Ausstellung „Das Schöne, das Nützliche und das Aufrichtige“ möchte jene Anfänge unserer Geschichte erzählen.

